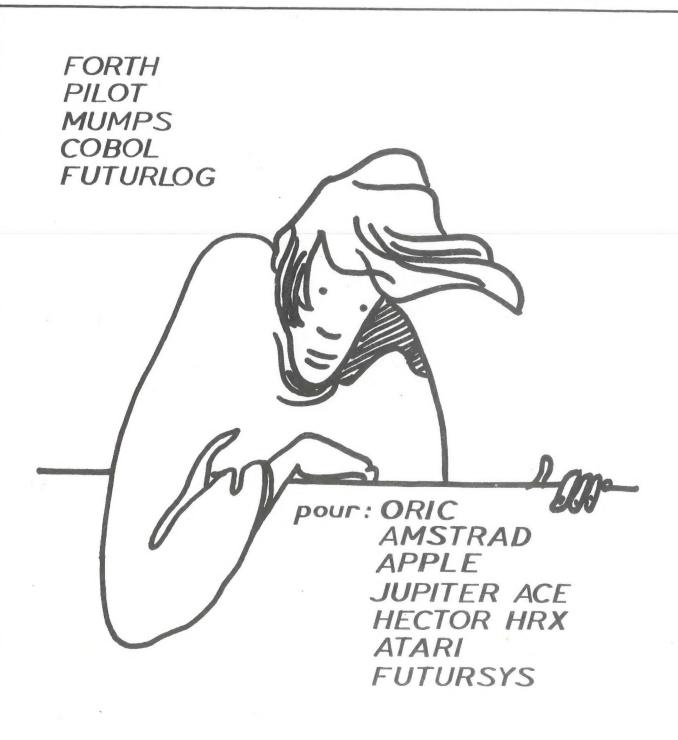


QUE LE FORTH SOIT AVEC VOUS

DECEMBRE 1985



EDITORIAI

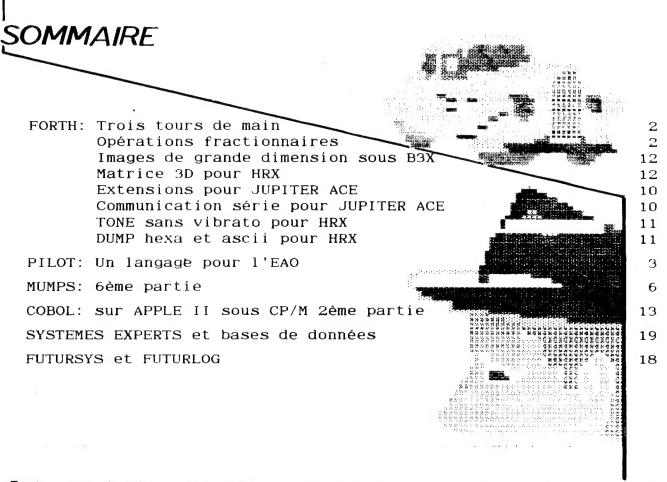
Ce mois-ci, JEDI marque son entrée en FORTH dans le monde de la télématique. En effet, c'est depuis peu, et malgré quelque retard par rapport à la date prévue, que nous proposons sur le serveur SAM des programmes téléchargeables. Donc, d'ici peu, tout programme pour TO7 et TO7/70 sortant de nos ateliers sera expliqué et listé dans la revue, mais également diffusé par SAM. Ce nouveau service illustre bien l'intérêt des relations possibles et fructueuses entre associations et sociétés publiques ou privées. Déjà dans un passé récent, JEDI et MICRO KIT s'associaient à l'occasion du SICOB 85 pour monter un serveur sur le stand JEDI. Les retombées de cette collaboration permettent maintenant d'apporter aux utilisateurs du VEGAS 6809 une assistance technique accessible par MINITEL.

Une autre orientation de JEDI concerne les systèmes experts et l'intelligence artificielle. Très critiqué, le terme IA suggère trop souvent une image du programmeur similaire à celle du docteur Frankenstein. Or l'IA, au sens large, et ce qui en découle, sera, nous n'en doutons point, le moteur de l'informatique et de la télématique des pro-

chaines années. Réfléchissons un peu là dessus et voyons les possibilités; il est des domaines, le diagnostic de pannes automobiles ou l'expertise fiscale pour exemple, demandant des investissement considérables en temps et en argent pour mettre en place une application. Ces systèmes seront d'un prix inabordables pour un usager désirant une expertise ponctuelle. En effet, qui investirait 4000, 10 000 ou 50 000 Fr dans un abonnement mensuel ou annuel à une base de données d'expertise spécifique ou dans une série de disques offrant le même service, avec le risque de sousemployer ce produit.

Dans ce domaine, la concurrence jouera aussi, et un service d'expertise par télématique respectant le dicton "moins cher pour plus de monde" aura beaucoup plus de succès que les banques de données actuelles. Les systèmes experts peuvent s'appliquer à tous les domaines: linguistique, médecine, électronique, mécanique, fiscalité, marketing, etc...

Encore faut-il maitriser cette technique nouvelle, choisir le bon langage et le bon système, évaluer l'objectif de l'expertise et connaître ses limites. Alors suiveznous et aidez-nous. Vos suggestions, articles et travaux sont les nôtres.



Toute reproduction, adaptation, traduction du contenu de ce magazine, totale ou partielle, sous toutes les formes est vivement encouragée, à l'exclusion de toute reproduction à des fins commerciales. Dans le cas de reproduction par photocopie, il est demandé de ne pas masquer les références inscrites en bas de page, et dans les autres cas, de citer l'ASSOCIATION JEDI. Pour tout renseignement, vous pouvez nous contacter en écrivant à l'adresse suivante:

ASSOCIATION JEDI 8, rue Poirier de Narçay 75014 PARIS Tel: (1) 542.88.90 (de 10h à 18h) (1) 45.42.88.90 à partir du 250ct1985 JEDI n: 19 DEC 1985

```
Ecran 1 :
SCR
                                                                   Codage et décodage d'une zone mémoire à l'aide d'un
          CODAGE A CLEF UNIQUE )
   Ø
                                                              numbre 16 bits.
          TOUTES MACHINES
                                                              ATTENTION : Programme vicieux ! En effet, toute tentative de
                                                              décodage avec un autre nombre que celui qui a servi au codage provoque un codage suplémentaire ( la probabilité de
      : CODE ( C AD NB -- )
                                                              "retomber" sur l'original après plusieurs essais est très
                2DUP I + DUP ROT
                SWAP @ XOR SWAP !
   678
       LOOP
                                                              Erran 2:
      2DROP :
                                                                   THIRES est le mot d'initialisation qui permet de
                                                              visualiser ( au besoin de modifier ) le haut de la page
  10
                                                              HIRES tout en conservant la page TEXT. Mais en raison de la
                                                              taille de la page TEXT, la haute résolution se limite alors
à 248#128 point, ce qui s'avérera suffisant pour créer des
effets surprenans ( icones par exemple ... ) pour une
                : CODE SUR 16 BITS
  11
       ( AD : ADRESSE DE DEPART
( NB : NB D'OCTETS A CODER
  12
  14
                                                              machine de cette envergure.
  15
                                                                   I fonctionne en bascule et inverse l'état de l'écran à
                                                              chaque fois qu'il est invoqué.
SCR
       # 2
( UTILITAIRES HIRES POUR ORIC)
                                                              Ecram 3:
                                                                   HCOPY recopie fidèlement la page HIRES sur la MT-88 (
       : THIRES ( -- )
                                                              les cercles sont circulaires, compas à l'appui ! ).
      HIRES TEXT
       46000 336 255 FILL
46352 32 Ø FILL
                             Ø FILL
       46352
              3 704
                                CI
       48000 Ce 0= IF 31 ELSE 0 THEN 48000 C! ;
    9
           THIRES : INITIALISATION
                    | : BASCULE HIRES/TEXT
  13
  15
 SCR
        ( COPIE HIRES POUR ORIC -> MT-8Ø )
        : JR> R> R> R> DUP >R
SWAP >R SWAP >R SWAP >R ;
        : HCOPY PON
27 EMIT 51 EMIT 16 EMIT
39 Ø DO 13 EMIT 10 EMIT
27 EMIT 75 EMIT 200 EMIT Ø EMIT
   8 920 8920 DO 40000 I J + + 9 C@ 64 - DUP 0 IF DROP THEN 10 EMIT -40 +LOOP LOOP
        CR 27 EMIT 64 EMIT CR
POF;
   11
   13
   14
        ;S
   15
```

FORTH Opérations fractionnaires

par J.L. BECHENNEC

```
verse est obtenu par 3 7 FRINV, ce qui laisse
            Le langage FORTH ne disposant pas
                                                 sur la pile les nombres 7 3.
en standard des fonctions arithmétiques en vir-
gule flottante, il peut être néanmoins intéres-
                                                             nn nd --- nr' nd'
sant de manipuler des nombres
                              sous une forme
                                                 Délivre sur la pile deux valeurs correspondant
fractionnaire. Et puis, en y réfléchissant bien
                                                 au numérateur et au dénominateur d'une fraction
1/3 est toujours plus précis que 0,333333333...
                                                 simplifiée. Exemples:
           Les différentes routines décrites
                                                   5 15 REDUIT . . affiche 1 3 ( soit 1/3)
ci-après ont été développées à partir du FORTH
                                                   7 11 REDUIT . . affiche 7 11
AMSTRAD (celui-là même que nous avons implanté)
                                                             fr1 fr2 --- fr1*fr2
et permettent les opérations suivantes:
                                                             pour fr correspondant à nn nd
           n1 n2 --- pgcd
                                                 Effectue le produit de deux fractions. Exemple:
Délivre un nombre n tel que celui-ci soit le
                                                   1 3 6 15 FR* . . affiche 6 45
PGCD de n1 et n2.
                                                 ( soit (1/3)*(6/15))
                                                   6 45 REDUIT . . affiche 1 5
            n1 n2 --- ppcm
                                                             fr1 fr2 --- fr1/fr2
Délivre un nombre n tel que celui-ci soit le FR/
PPCM de n1 et n2.
                                                 Effectue la division de deux fractions.
                                                 principes que FR*.
           n1 n2 --- n2 n1
                                                             fr1 fr2 --- fr1+fr2
Délivre sur la pile la fraction inverse repré-
sentée par n1 et n2. Exemple: soit 3/7, son in-
                                                 Effectue la somme de deux fractions. idem FR*.
```

PILOT: UN LANGAGE POUR L'EAO

Depuis quelque temps, il n'est plus question que d'EAO et de plan IPT. Pour ce faire on propose une foule de "méthodes" aux noms plus ou moins "fruités" et dont la simplicité de mise en oeuvre (meme quand il s'agit de systèmes auteurs) n'égale guère le "tire la bobinette et la chevillette cherra" du conte. Or, il faut se rendre à l'évidence : la société basculant rapidement dans un système de communications sophistiquées et subissant de ce fait une accélération des échanges d'informations, il devient absolument nécessaire de produire des didacticiels performants, capables de seconder efficacement les professeurs. Voilà pour le couplet économique. Fermons le ban et passons aux choses sérieuses.

A dire vrai, de nombreux langages permettent la réalisation logiciels suffisamment interactifs pour supporter le qualificatif d'éducatifs. Parmi ceux-ci, il en est un, peu connu Europe, mais qui, a notre sens, mérite largement qu'on réhabilite. Nous voulons parler de PILOT. Créé au début des années 60 par John Starkweather du California Medical Center de San Francisco, il trouve sa maturité dans les travaux du Dr. Dean du Laboratoire de Propédeutique du Standford Institute, travaux s'échelonnant de 1967 à 1974, et qui prouvèrent la parfaite adéquation du langage à l'enseignement assisté par ordinateur ainsi qu'à l'apprentissage de la programmation par les enfants. PILOT signifie Programmed Inquiry, Learning Or Teaching.

Généralement écrit en PASCAL, ce langage présente de grands avantages sur le BASIC. Tout d'abord, destiné à manipuler des questions-réponses, il est doté de fonctions de comparaison de chaines bien plus simples que celles du BASIC et de la plupart des autres langages. Cela ne veut d'ailleurs pas dire que ces fonctions sont simplistes, loin de là!

Ensuite, bien que doté de numéros de ligne, il fonctionne la plupart du temps en employant des sous-programmes labellisés, ce qui permet de concevoir des applications modulaires directement réutilisables dans d'autres programmes.

Enfin, il intègre souvent une tortue graphique, ce qui permet d'apprendre les primitives des versions enfantines de LOGO.

LE LANGAGE TEL QU'EN LUI MEME

Ainsi que nous vous l'avons déjà dit, PILOT est surtout destiné à des applications textuelles. Aussi, la première instruction estelle, bien évidemment, conçue pour permettre d'imprimer du texte! Elle s'appelle T:

Si vous tapez

T: BONJOUR !

BONJOUR !

s'inscrira immédiatement à l'écran, ceci parce que vous etes en mode immédiat. Pour passer en mode programme, il suffit d'attribuer un numéro de ligne à votre instruction. Ainsi 10T: BONJOUR!

ne sera suivi d'aucune exécution tant que vous ne ferez point un RUN. Déjà à ce stade il convient de faire trois petites remarques: -il est important de ne pas séparer le numéro de ligne de la commande T: - si vous désirez présenter votre programme de façon plus lisible, il sera nécessaire d'utiliser des indentations. Cellessont possibles dès que l'on place une virgule numéro de ligne. Ainsi : 10. T: BONJOUR 20T:LE FOND DE L'AIR EST FRAIS. Il est tout à fait possible d'enchainer plusieurs chaines de caractères. Pour ce faire, vous ferez suivre la première chaine d'un "backslash". Ainsi : 10T: BONJOUR ! 20T: LE FOND DE L'AIR EST FRAIS donnera lors de son exécution BONJOUR ! LE FOND DE L'AIR EST FRAIS Vous pourrez, bien entendu, LISTer votre programme et insérer de nouvelles lignes, en supprimer, voire meme RENuméroter votre application; ce qui aura pour effet de multiplier par dix les numéros de ligne. Ainsi : 1T: BONJOUR 2T: LE CIEL EST BLEU donnera lors du LISTage 10T: BONJOUR 20T: LE CIEL EST BLEU Si vous voulez commenter votre programme (ce à quoi nous vous engageons vivement !), il vous suffira d'utiliser la commande R: Exemple: 10R: ********************* ¥ 20R: * * DIDACTICIEL HISTOIRE 30R: * 40R: * 50R: ******************* 40T: IL ETAIT UNE FOIS UN PETIT CHAPERON ROUGE donnera après un RUN IL ETAIT UNE FOIS UN PETIT CHAPERON ROUGE Tandis que LIST fera s'afficher 10R: ********************** × 20R: * DIDACTICIEL HISTOIRE × 30R: * * 40R: * 50R: ****************** 60T: IL ETAIT UNE FOIS UN PETIT CHAPERON ROUGE A ce propos, nous vous conseillons d'employer la méthode suivante: Toujours placer les commentaires en début de module et leur attribuer une dimension réduite (10 à 20 lignes maximum)

Mais si la commande T: est indiscutablement très utile, elle ne nous mène pas très loin. Encore faut-il pouvoir rentrer des réponses et les comparer avec des réponses type.

LES COMMANDES A: ET M: La commande A: est une instruction acceptant votre entrée. Voici un exemple de son emploi :

10T: QUELLE EST LA VITESSE DU SON ? 20A:

Il est évident qu'il devient nécessaire de donner une réponse type pour pouvoir continuer le QUIZZ. Cette réponse, c'est vous qui la fournirez dans le didacticiel en faisant suivre la demande d'input A: du modèle de réponse qui y sera comparé. Ce modèle s'introduit au moyen de la commande d'unification M: (M pour Match). Exemple :

10T: QUELLE EST LA VITESSE DU SON ?

30M:330 m/s,330 mètres par seconde, trois cent trente mètres/seconde

Première constatation: la commande M: admet plusieurs comparatifs. Il est ainsi possible d'obtenir la comparaison avec plusieurs réponses possibles qui peuvent etre soit identiques, soit totalement différentes. Ainsi peut-on permettre à l'étudiant plusieurs solutions à un meme problème quand cela s'avère nécessaire.

Mais il est bien beau d'opérer une comparaison si ce n'est pas pour signaler la justesse (ou la fausseté) de la réponse fournie. Nous retrouvons alors notre commande T:, mais qui s'assortit cette fois d'un Y ou d'un N. L'exemple suivant va vous faire immédiatement comprendre leur emploi.

10T: QUELLE EST LA VITESSE DU SON ?

20A:

30M:330 m/s,330 mètres par seconde, trois cent trente mètres/seconde

40TY: TOUT A FAIT JUSTE ! 50TN: A COTE DE LA PLAQUE !

Si vous avez répondu 300 m/s à la question, vous verrez s'afficher "TOUT A FAIT JUSTE !"

Si, par contre, vous avez confondu avec la vitesse de la lumière, c'est le message "A COTE DE LA PLAQUE !" qui s'affichera.

Vous pourrez d'ailleurs suivre l'exécution séquentielle du programme en tapant TRACE ON. Cela donnera ceci :

-- 10T: QUELLE EST LA VITESSE DU SON ?

QUELLE EST LA VITESSE DU SON ?

-- 20A:

(votre réponse)

-- 30M:330 m/s,330 mètres par seconde, trois cent trente mètres/seconde

-- 40TY: TOUT A FAIT JUSTE !

40TY: TOUT A FAIT JUSTE !

Pour sortir de la fonction TRACE. il vous suffira

Pour sortir de la fonction TRACE, il vous suffira de faire un TRACE OFF.

Mais ce type de programmation est encore très rudimentaire, du fait de son aspect exclusivement séquentiel. Aussi doit-on etre à meme de permettre à l'étudiant d'essayer plusieurs fois de trouver la bonne réponse, tout en lui fournissant au fur et à mesure des explications complémentaires qui le mettront sur la voie. Comment faire ? C'est ce que nous verrons le mois prochain!

VIII NOTION DE LIGNES EN MUMPS

A) Structure des lignes

Tout le code MUMPS est organise sous forme de lignes. Chaque ligne contient une ou plusieurs instructions (ou commandes) et se termine par un retour chariot (souvent appelé (return) ou (cr)).

La ligne de code MUMPS n'est pas limitée à la ligne physique de l'écran (souvent de 80 caractères). Elle peut, en fait, contenir 255 caractères, l'étiquette y compris. Nous reviendrons ultérieurement sur ce qu'est une etiquette. Le retour chariot ne fait pas partie de la ligne en tant que caractère. MUMPS reconnait deux types de lignes :

- Les lignes de commande
- Les lignes de programme (ou routine)

B) Lignes de commande

Une ligne de commande est constituée de une ou plusieurs instructions (commandes) que vous entrez en vue d'une exécution immediate. C'est ce que nous appelons être en mode direct, par contradiction au mode indirect (appelé souvent mode programme).

MUMPS reconnait qu'une ligne entrée au terminal est une ligne de commande selon son format. La forme générale d'une ligne de commande est la suivante :

{commande} {argument(s)}......{commande} {argument(s)}{ ;commentaire}<cr>}

Dans laquelle :

- commande représente tous verbes valides (commande) Exemple: Write etc...
- angument(s) correspond au(x) argument(s) de la commande
- commentaire représente une remarque. Nous y reviendrons dans un prochain paragraphe
- (cr) représente le retour chariot.

Exemple:

READ !, "entrez votre poids (en Kilos) : ",POIDS SET PT=POIDS/1000 WRITE "votre poids est de : ",PT," tonne(s)"

Dans cet exemple, l'exécution de cette ligne a engendré plusieurs actions. Le curseur est passé à la ligne; le message entrez votre poids (en kilos) est émis; la machine attend une entrée au clavier, affecte à la variable POIDS la saisie; le contenu de la variable PT est alimenté par le resultat du calcul POIDS/1888; le message - votre poids est de : est affiché, suivi du contenu de la variable PT, puis du libellé " tonne(s)".

C) Lignes de programme

Une ligne de programme est constituée d'une ou plusieurs instructions entrées pour une exécution differée/ultérieure. Quand on a validé cette ligne à l'aide du retour chariot, MUMPS la stocke en mémoire. Le code spécial (tab) doit être présent dans une ligne de programme afin que MUMPS fasse la différence entre une ligne de programme et une ligne de commande. Une étiquette (ou label) peut etre insérée en tête d'une ligne de commande. Celle-ci sera séparée du corps de la ligne par le caractêre (tab). Dans le cas ou la ligne n'a pas d'étiquette, elle commence par le caractère (tab).

Voici la forme générale d'une ligne de programme :

(label)(tab)(commande) (arguments).....(commande) (arguments)(;commentaire)

Ou :

- label est équivalent à une etiquette
- (tab) est la touche spéciale tab
- . commande est le verbe (ou instruction/commande)
 - arguments est le ou la liste des arguments associés à la commande
 - comentaire est la remarque associée à la ligne

Exemple:

DEBUTKtab?W #,"mumps yous dit bonjour",' ;tere ligne de programme

D) Etiquette

L'étiquette d'une ligne est un nom qui permet d'identifier une ligne. Elle répond, comme pour les variables, à la meme règle de définition. Mais elle ne doit, en aucun cas, dépasser huit caractères. Bien entendu, une étiquette ne doit apparaître qu'une seule fois dans un programme. Le label est particulièrement utile pour les branchements.

E) Commentaire

Le dernier paramêtre d'une ligne peut être une remarque (commentaire). Il est isolé du reste de la ligne à l'aide d'un point virgule (;). Et il est constitué de n'importe quel texte composé avec les caractères ASCII visualisables. MUMPS n'exécutera jamais ce qui se trouve derrière un point virgule. Lorsqu'on écrit des programmes, il est tres vivement recommandé d'utiliser les commentaires pour expliquer les traitements. Pensez à la mainterance !!! On peut, également, trouver un commentaire seul sur une ligne de programme, avec ou sans etiquette.

Exemples :

<tab>;ceci est un commentaire

DEBUT(tab); le programme commence à cette ligne

NOTE : Si un commentaire suit des commandes un espace doit etre inséré entre le(s) dernier(s) argument(s) et le point virgule.

F) Le caractère (tab)

Le caractère (tab) (valeur décimale 9 dans la table ASCII) est l'un des caractères de contrôle non visualisables, disponnibles en MUMPS. Si votre clavier ne comportait pas la touche tab générant le code (tab), vous pourriez le simuler à l'aide de la touche contrôle (ctrl) et la touche I, entrées simultanément.

IX COMMANDES DE CONDITION SUR/DANS LES LIGNES

A) La commande IF

Une des plus grandes aptitudes des ordinateurs réside dans le fait qu'ils sont capables d'exécuter des ordres de facon conditionnelle. MUMPS permet de spécifier, de plusieurs manières, l'expression d'une condition applicable à une action. Nous avons déja vu, dans les chapitres précédents, la fonction \$SELECT ainsi que la mise en œuvre des postconditions pour les commandes. Maintenant, nous allons étudier la commande IF qui s'applique cette fois-ci, non pas à un verbe mais, à une ligne. La condition mentionnée avec la commande IF implique que le reste de la ligne est, ou non, éxécuté (partie à droite de la commande IF). Par exemple, disons que la variable X est égale à 5 et la variable Y est égale à 3. Considérons, maintenant, la ligne de commande suivante:

IF YKX SET Z=Y#X WRITE "Z = ",Z

Dans cet exemple, nous voyons que la condition Y inférieur à X est vérifiée. MUMPS, dans ce cas, exécutera les ordres SET et WRITE. La décomposition de la ligne est la suivante :

- test de la condition
- alimentation de la variable 2 avec le résultat du calcul Y modulo X
- envoj à 1' écran du message Z = suivi du contenu de la variable Z
- Si I'on inversait la condition, à savoir XKY, aucune action ne se produirait.

A certaines occasions, lorsque nous nous exprimons, la dernière condition que l'on avait évoquée est sous-entendue. MUMPS permet également cette forme de pensée. Analysons la suite de lignes suivante, apres avoir affecté à la variable AGE la valeur 16 et à la variable REGION la chaîne de caractères "Alsace".

- IF (AGE>15)&(AGE(22)&(REGION="Alsace") W !
- IF W "puisque vous avez ",AGE," ans"
 IF W !,"et que vous habitez en ",REGION
- IF W!, "vous ne pouvez pas voter, mais vous pouvez fumer"

Les actions produites seront les suivantes, sachant que toutes les conditions énoncées sont verifiées :

- passage du curseur à la ligne
- écriture du message : puisque vous avez 16 ans
- passage à la ligne suivante
- affichage de :

et que vous habitez en Alsace

- passage à la ligne
- affichage de :

yous ne pouvez pas voter, mais vous pouvez fumer

Sans le savoir nous venons d'utiliser la variable système \$TEST. Il est à remarquer, de suite, que la forme d'écriture des trois derniers IF apparaît sans qu'une condition soit spécifiée. Ils sont séparés du verbe suivant par au moins deux espaces.

B) La variable \$TEST (ou \$T)

Cette variable est alimentée par le système, au même titre que \$X et \$Y. Elle contient toujours zéro ou un. En fait, Il s'agit du resultat de la dernière condition évaluée (nous vous rappelons que 0 et 1 sont des contenus logiques faux ou vrais). La variable \$TEST est donc une variable logique. Nous radotons certainement, mais on s'aperçoit que les concepts de MUMPS sont définis pour être au plus proche de la forme d'expression humaine.

C) La commande ELSE

De temps en temps, il est nécessaire, dans le cas d'une condition non vérifiée et seulement dans ce cas, d'exécuter un certain nombre d'actions. C'est ce que permet de faire la commande ELSE. Reprenons le dernier exemple et ajoutons une nouvelle ligne, incluant la commande ELSE :

Attention !!! La commande ELSE est toujours suivie de deux espaces.

- IF (AGE)15)&(AGE(22)&(REGION="Alsace") W !

- IF W "puisque vous avez ",AGE," ans"
 IF W !,"et que vous habitez en ",REGION
 IF W !,"vous ne votez pas, mais vous pouvez fumer"
- ELSE W !, "vous avez tous les droits"

Si AGE n'est pas compris entre 15 et 22 ou que le contenu de REGION soit différent de "Alsace" le message vous avez tous les droits sera affiche à la ligne.

RESUME

Dans les deux chapitres précédents, nous avons étudié le concept de la ligne MUMPS en identifiant ses principaux composants et en montrant que des actions multiples peuvent être exécutées sur une ligne. D'autre part, nous avons vu l'exécution conditionnelle d'une ligne entière, ou en partie, à l'aide des commandes IF et ELSE. Rappelons que ces commandes ne s'appliquent qu'à la ligne dans laquelle elles apparaissent.

SUITE DE LA PAGE 2

```
fr1 fr2 --- fr1-fr2
 Effectue la différence de deux fractions. Idem
              adr --- nn nd
Dépose sur la pile le numérateur nn et le déno-
minateur nd d'une variable fractionnaire.
              nn nd adr ---
Affecte les valeurs nn et nd à la variable
fractionnaire dont l'adresse est au sommet de
la pile.
FRCONST
              nn nd --- {mot> en compilation
              <mot> dépose nn nd en exécution
Définit une constante fractionnaire.
              nn nd --- \langle \text{mot} \rangle en compilation
              <mot> dépose adr en exécution
définit une variable fractionnaire.
Exemples:
186 1000 FRCONST TVA
( soit 18,60 % )
145 1 TVA FR*
( soit (145,00*18,60)/100))
ce qui donne 26970 1000
( soit 26970/1000 = 26,97)
Pour éviter un dépassement de capacité, on peut
procéder comme suit:
145 1 TVA REDUIT FR*
ce qui donne 13485 500
si on réduit 13485 500 REDUIT
on obtient 2697 100
Un conseil quand même, évitez de manipuler des
valeurs trop importantes. En général, ces rou-
tines seront d'une aide précieuse pour tout ly-
céen pratiquant l'arithmétique et manipulant
des fractions et obligé de ne pas donner de
résultat décimal.
```

```
SCR # 71
  0 ( INVERSE, REDUIT, FR*, FR/)
1 , FRINV ( n1 n2 --- n2 n1 )
  2 SWAP J
  3
  4 : REDUIT ( n d --- nr dr )
  5 2DUP PGCD
6 DUP ROT SWAP
7 / >R / R> SWAP ;
  9 : FR* ( fr1 fr2 --- fr1*fr2)
 10 SWAP >R * 11 SWAP R> *
 11
 12 SWAP REDUIT ;
 13
              ( fr1 fr2 --- fr1/fr2)
 15 FRINV FR# ;
SCR # 72
  0 ( FR+, FR-, FRMINUS, FR@ )
1 : FR+ ( fr1 fr2 --- fr1+fr2)
  2 >R OVER *
  3 ROT R * +
  4 SWAP R> *
  5 REDUIT
  7 FRMINUS
                  ( Fr --- -Fr
  B SWAP MINUS SWAP ;
10 | FR- ( fr1 fr2 --- fr1-fr2 )
11 FRMINUS | FR+ |
 12
              ( ADR --- nd)
 13 : FR@
 14 20 /
 15 ; 8
```

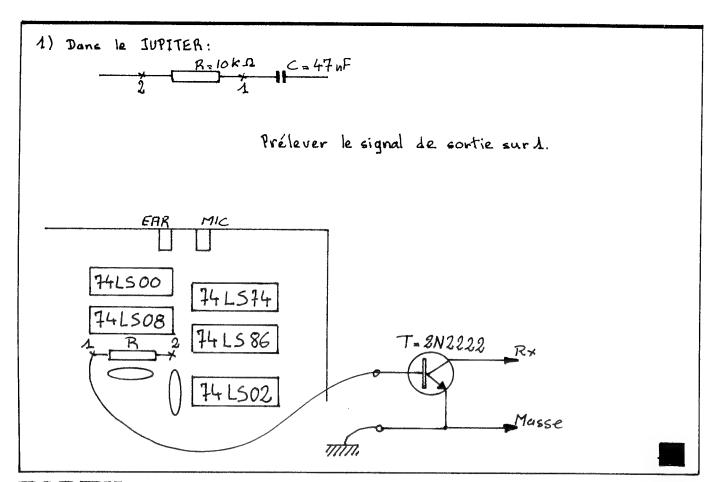
Tous systemes

```
SCR # 73
 0 ( CALCUL DU PGCD )
                                         0 C FR!, FRYAR, FRCONST
                                            : FR! ( m d adr --- ) 2!
    PGCD
            ( n1 n2 --- PGCD )
 2 2DUP
   < IF SWAP THEN
                                         3 : FRVAR (
                                                                             en compilation )
                                                         n d --- (mot)
   BEGIN
                                           2VARIABLE (
                                                            --- adr
                                                                             en interPretation ) ;
      SWAP OVER MOD DUP
 6 0= UNTIL
                                         6 : FRCONST ( n d --- (mot)
7 2CONSTANT ( --- n d
                                                                           en compilation )
 7 DROP J
                                                             --- n d
                                                                           en interpretation ) ;
8
                                            18
9 : PPCM ( n1 n2 --- PPCM )
10 2DUP PGCD */ ;
                                        10
11 ;S
                                        11
12
                                        12
13
                                        13
15
                                        15
```

par Ludwig RICHTER-ABRAHAM

```
Nous avons reçu le numéro 2 de "VIERTE DI-
                                                                            (ZE) DUP DUP 8 + SWAP
DO I C@ DUP 10 <
IF SPACE THEN .
                                                                        : (ZE)
MENSION", dont nous avons extrait ces quelques
routines applicables au JUPITER ACE. Ces routi-
                                                                               LOOP
nes sont présentées en deux parties, la premiè-
re contient les définitions manquantes les plus
                                                                        : (IND) 6 SPACES 8 0
                                                                        DO I SPACE . LOOP CR CR ;
: (HDUMP1) DUP U. SPACE (ZE) CR 8 + ;
utilisées, la seconde des utilitaires de mise
au point.
: (HDUMP2) DUP U. SPACE (ZE) CR
                                                                              8 SPACES (ASC) 8 + ;
                                                                        : DU1 CR (IND) O
                                                                              DO (HDUMP1)
                                                                                                  LOOP CR :
                                                                        : DU2 CR (IND) O
                                                                              DO (HDUMP2) LOOP CR ;
                                                                              . PAD 20 5F FILL
DUP PFA LFA OVER - PAD SWAP CMOVE
   ? ( adr -- ) @ . ;
2DUP ( d1 -- d1 d1 ) OVER OVER ;
                                                                        PAD COUNT IF AND TYPE SPACE; SECONDS ( n -- ) 0 DO
   NOT ( tf -- ff ) 0= ;
-DUP ( n -- n n si n \leftrightarrow 0 ) DUP IF DUP THEN ;
                                                                               8400 0 DO LOOP
   ?DUP ( n -- n n si n⇔0
LATEST ( -- adr ) CURR
                                             -DUP ;
                                                                               LOOP ;
: LATEST ( -- adr ) CURRENT @ @ ;
: TRAVERSE ( adr1 n1 -- adr2 ) SWAP
                                                                        : MILLISEC
                                                                                        ( n -- ) 10 / 0 DO
                                                                               80 0 DO LOOP
       BEGIN OVER + 7F OVER C@ < UNTIL
                                                                               LOOP ;
       SWAP DROP ;
SWAP DROP;
: PFA ( nfa -- pfa ) 1 TRAVERSE 5 +;
: NFA ( pfa -- nfa ) 5 - -1 TRAVERSE;
: CFA ( pfa -- cfa ) 2 -;
: LFA ( pfa -- lfa ) 4 -;
: COUNT ( adr1 -- adr2 n ) DUP 1+ SWAP C@;
: R ( -- u ) I;
20 CONSTANT BI
                                                                                                      par J. HIRSZOWSKI
                                                                         Le Jupiter ne comportant pas d'interfaces
standards, le branchements des périphériques
(imprimante, modem, etc...) nécessite à priori
 20 CONSTANT BL
 : -TRAILING ( adr1 n1 -- adr1 n2 )
DUP 0 DO 2DUP + 1 - C@ BL -
                                                                         une carte d'adaptation au bus.
Pour une liaison série on peut laisser li-
                   IF LEAVE
                                                                         bre le bus en utilisant MIC et EAR; voici un
programme pour sortir sur MIC les caractères
                   ELSE 1 -
                   THEN
                                                                         présentés à l'écran; on obtient une sortie TTL
 LOOP ;
: -FIND ( -- pfa b tf )
BL WORD HERE CONTEXT @ @ DUP 0=
                                                                         tamponnée, en prélevant le signal en amont du condensateur de sortie (cf. figure 1) pour l'inverser par un simple transistor T; la polarisation de T peut être assurée par le périphé-
           IF DROP HERE LATEST THEN ;
 : +- ( n1 n2 -- n3 ) 0< IF NEGATE THEN;
: TOGGLE ( adr b -- ) OVER C@ XOR SWAP C!;
: SMUDGE ( nfa .-- ) 20 TOGGLE; IMMEDIATE
: 0<> ( n -- flag ) 0= NOT;
: ?TERMINAL ( -- flag ) INKEY 0>;
                                                                         rique lui-même, si celui-ci présente une résis-
tance de rappel au +5V, comme c'est le cas par
exemple pour le MINITEL. Le format série choisi
                                                                         est: 7 bits par caractère, 1 bit de parité pai-
                                                                         re et un bit de stop, ceci en 300 bauds.
        Et voici les définitions spéciales qui ne
 sont pas décrites par le manuel du Jupiter ACE.
                                                                         : 7BITS
                                                                         7 O DO 2 /MOD LOOP DROP;
: BITPARITE 0 9 2
                                                                                DO I PICK + LOOP 1 AND ;
  : NOOP ;
: RAMTOP ( -- adr ) 3C18 @ ; ( variables sys.)
                                                                           FORMAT
 3C37 CONSTANT DP
3C3B CONSTANT SP
                                             ( variables sys.)
                                                                                 7BITS BITPARITE 0 10 2 DO I ROLL 0=
                                             ( variables sys.)
                                                                           ( retournement de la pile on complémente )
        ( --) CR CR SP @ HERE C + 2DUP -
IF ." II TOS "
DO CR I @ . 2 +LOOP
ELSE DROP DROP
                                                                           ( les bits sur D3 )
                                                                                 8 * LOOP 8
                                                                                                     ( bit de start)
                                                                          : TBIT ( bit -- transmission )
             " === STACK EMPTY ==="
                                                                          254 OUT 23 0
DO LOOP (délai=duree 1 bit);
TX (car -- emission sur MIC)
 THEN CR;
: HANG ( -- ) BEGIN ?TERMINAL UNTIL; ( key?)
: BREAK ( -- ) .S HANG 800 0 DO NOOP LOOP;

( point d'arrêt avec attente)
                                                                                 FAST FORMAT
                           ( point d'arrêt avec attente)
                                                                                 10 0 DO TBIT LOOP SLOW;
 O VARIABLE SOURCE O VARIABLE DESTIN
                                                                            ( les car sont lus dans la mémoire d'écran)
  : CMOVE ( adrorig adrdest nombre --
ROT ROT 1- DESTIN ! 1- SOURCE !
                                                                          ( ainsi, pour recopier la ligne n ...)
: LIGNE ( no de ligne -- )
         O DO SOURCE @ 1+ DUP SOURCE ! C@
DESTIN @ 1+ DUP DESTIN ! C!
                                                                          32 * 9126 + DUP
                                                                          32 + SWAP
                                                                                 DO I C@ TX LOOP
  : FILL (adr quan b -- ) ROT ROT OVER + SWAP
DO DUP I C! LOOP DROP;
: ERASE (adr count -- ) 0 FILL;
: BLANKS (adr count -- ) 20 FILL;
                                                                          13 TX 10 TX ( CR+LF) ; ( et pour recopier l'écran ...)
                                                                          : ECRAN
                                                                                 23 0 DO I LIGNE LOOP;
  ( utilitaires de DUMP )
: (XCH) ( c -- bl ) DROP 20 ;
: (TEST) DUP F > IF
                                                                          CONTACT
                                                                          Ludwig RICHTER-ABRAHAM Lilienthalstraße 1
         ELSE DUP DUP 18 ( IF (XCH) THEN
                                                                          6103 GRIESHEIM RFA pour les extensions sur
         THEN
         DUP 8F →
                                                                          Jupiter ACE.
                                                                          J. HIRSZOWSKI au Club Paris Micro
         IF
         ELSE DUP 98 ( IF (XCH) THEN
                                                                          (APAGECISE) 10, rue Erard 75012 PARIS France
                                                                          pour les routines de transmission série.
         THEN ;
  : (ASC) DUP DUP 8 + SWAP
DO I C@ (TEST) EMIT 2 SPACES LOOP;
```



FORTH TRUCS ET TOURS DE MAIN

```
par l'ami KRO
                                                                                                  HECIQE_HBX : FORTH
UN TONE SANS VIBRATO PAR MHC
Le mot Tone tel que defini dans le HRX
produit un son vibrato, La raison tient
au fait que les interruptions du micro
sont validees pendant l'emission du son
On peut y remedier en les interdisant
durant la production de la note.
Il nous faut d'abord definir les mots
DI et EI qui interdiront et valideront
les interruptions.
                                                                                                     du son.
                                                                                                     !DUMP 4 0
DO DUP 10( 1+ LOOP DASC
DUMP CR BEGIN ?TERMINAL
IF DROP QUIT THEN
CR DUP U. !DUMP AGAIN ;
Deux definitions vous sont proposees selon que vous disposez ou non de l'assembleur-Forth pour HRX.
Avec Assembleur Forth :
HEX CODE DI DI, NEXT
CODE EI EI, NEXT DECIMAL
: TTONE DI TONE EI ;
                                                                                                               Relevé sur SAM
                                                                                                                  TELETEL 3
Sans l'assembleur Forth
CREATE DI F3 C, DD C, E9 C, SMUDGE CREATE EI FB C, DD C, E9 C, SMUDGE DECIMAL
     TTONE DI TONE EI ;
```



```
COMMENT CREER SOUS B3X DES IMAGES
                                                                  15
                                                    ECRAN No
           FORTH DE GRANDE DIMENSION
                                                       25 MSG" INDICE INVALIDE"
Pour pouvoir créer une image FORTH dont
la définition dépasse 255 caractères, il suffit
de prendre autant d'écrans FORTH que nécessai-
                                                    FORGET ME
                                                                          : ME ;
                                                                          10 CONSTANT Dy
                                                    10 CONSTANT Dx
res et les sauvegarder sur cassette.
                                                                          O VARIABLE acte
                                                    10 CONSTANT Dz
       Il faut tout d'abord initialiser de la
                                                    O VARIABLE cpt
manière habituelle (en mode direct):
                                                    : DIM Dx Dy * Dz * 2*;
       CLEAR 255,&9FFF
       COLD &A000, &B88C
                                                    O VARIABLE TABLEAU DIM 2- ALLOT
                       (vous êtes sous FORTH)
tapez FORTH QUIT
                                                       NON O SWAP ! ;
                       (ouvre l'écran n°1)
       1 OPEN
                       (passe sous mini-éditeur
                                                    : DUI 1 SWAP ! ;
       EDITOR
                      avec les commandes habi-
                                                    : RAZTBL TABLEAU DIM ERASE :
                       tuelles)
       O P 4 BASE !
                      (description du dessin)
                                                    : INCLUS?
       1 P 1111 1111 1111
                                                       OVER > SWAP 1+ 0> AND ;
       2 P 2222 2222 2222
                                                                          (abc--abc)
                                                    : PERMIS?
       etc...
Si le dessin dépasse un écran, ne pas oublier
                                                       >R >R
de chaîner (-->) et ouvrir le second écran.
                                                         DUP Dx INCLUS?
Si le second écran ne suffit pas, même procédu-
re, ouvrir le 3ème écran, HECTOR demande alors
"ECRAN 1 sur cassette ?" (prévoir une cassette
                                                       R> DUP Dy INCLUS? ROT AND
                                                           R> DUP Dz INCLUS? ROT AND
vierge, bande amorce avancée).
                                                       O= IF 25 ?ERROR THEN ;
Avoir terminé la description du dessin,
                                                     : ADR+ PERMIS?
                                                                           (abc--adr)
tuer la sauvegarde sur cassette par UPDATE
                                                       Dx Dy * * 2* SWAP Dx * 2* +
Eteindre HECTOR, puis rallumer et charger B3X
                                                       SWAP 2* + ;
                                                                                                 _- `>
Initialiser CLEAR et COLD.
                                                    ECRAN No.
                                                                   16
FORTH QUIT
                                                                           (nabc --)
                                                     : PLACER
                (va chercher sur la cassette
1 LOAD
                l'écran et le compile)
                                                       ADR+ TABLEAU + !
revenir au B3X en tapant n'importe quelle
                                                                           (abc--n)
                                                     : LIRE
che suivie du RETURN, et enfin taper le pro-
                                                       ADR+ TABLEAU + @ ;
gramme d'animation du dessin.
                                                                           (xyz --)
                                                     : STOCKER
      MATRICE A TROIS DIMENSIONS en FORTH
                                                        4 ROLL 4 ROLL 4 ROLL PLACER;
Dx - Dy - Dz contiennent les dimensions du ta-
                                                     : VIDER
                                                                           (xyz --)
bleau.
                                                       CR 3 PICK . OVER . DUP .
SURTOUT sert de démonstration pour remplir et
                                                       LIRE . ?TERMINAL DROP ;
vider le tableau avec un nombre croissant de
                                                     : >TBL ACTE OUI ;
Exemple: >TBL SURTOUT remplit le tableau
                                                     : TBL> ACTE NON ;
         TBL SURTOUT affiche le tableau.
                                                     : ACTION
ACTION lit ou écrit dans le tableau en fonction
                                                        acte @ O= IF VIDER
de "ACTE" manipulé par >TBL et TBL>. Action
n'est utilisé que pour la démonstration de
                                                       ELSE cpt @ STOCKER 1 cpt +!
SURTOUT.
                                                                                              --->
                                                        THEN ;
Pour écrire des valeurs dans le tableau:
valeur x y z PLACER
X Y Z VALEUR STOCKER
Pour lire une valeur dans le tableau:
                                                     ECRAN No.
                                                                   17
                                                     : SURTOUT CPT NON
x y z LIRE
x y z VIDER
                                                        Dz O
Exemples:
                                                        DO I
10 5 5 5 PLACER met la valeur 10 en case 5 5 5 20 6 6 6 PLACER met la valeur 20 en case 6 6 6
                                                          Dy 0
                  lit la valeur de la case 6 6 6
6 6 6 LIRE
                                                          DOI
        et la met sur la pile de données.
                  lit la valeur de la case 5 5 5
5 5 5 LIRE + .
        la met sur la pile, additionne avec la
        valeur de la case 666 et affiche le ré-
                                                               OVER 4 PICK ACTION
sultat (30).
30 7 7 7 PLACER met la valeur 30 en case 7 7 7
                                                             LOOP DROP
                 affiche valeur de case 7 7 7
7 7 7 VIDER
                                                          LOOP DROP
```

HECTOR HRX

LOOP ;

I're Version	
	(programme à écrire en genre d'ASM assembleur)
si PIP est sur Destination Torigine	A moins que ce ne soit exactement le contraire !!!
A Nom et suffixe Nom of cuffico	La suite au prochain numéro.
Destination d'origine	10) ED.COM Pour l'écriture, lecture du programme source ;
	n'admet qu'une version;
2 ème version	A > ED XXX.SUF R return
A>PIP R	ou A > ED B: XXX SUF est en B
production de	Si XXX.SUF n'existe pas on vous dit NEWFILE et
× ——curseur	1 ∪ ∪ X Curseur et vous n'avez plus qu'à
Vous pouvez changer de disquette en A et donner	travailler comme nous le verrons plus loin. Vous
l'ordre d'échange après le ≭□ mais gare à	pouvez faire 米 Q R pour quitter on vous
vous si la nouvelle disquette A n'est pas initialisée	demande Y/N ? Yes ou No(étonné que vous ne vouliez
CPM. Vous quittez par Return ou Reset en ayant subrep-	sauvegarder votre chef d'oeuvre !)Sinon vous auriez
ticement remis une disquette CPM en A.	fait E pour sauvegarder.
Sinon gare !!! Finalement je préfère la lre version	
avec PIP sur A ou sur B.	11) Des instructions qui n'appellent pas de programme :
3ème Version importante :	REN et ERA. Elles sont disponibles dans toute disquette
C'est l'utilisation de PIP pour charger les termi-	initialisée CPM.
naux : Ecran de la console /CON: /GRT;	
: Imprimante { LST: LPT:	Erase Drive Nom Suffixe
: Perforateur (PUN: OTP:	Ecrase le nom du programme dans la Directory (index
a) pour l'obtention par exemple du listing imprimante	du disque).
de SQUARO.COB que vous avez sur COBOL MASTER nº 2	Attention cela marche sans prévenir et vite fait !
vous mettez en A: le master CPM	A REN B:YYY.suf 2 = XXX.SUF
en B: le master cobol n° 2 et:	disque ou Rename se trouve
A > PIP LPT:= B:SQUARO.COB	Circles of the contract of the
attention aux ":"	yvv (iif on 10 monates are yvv and 1
LPT: peut être remplacé par LST:, à vous d'essayer.	AAA.SUF EN LE NOUVEAU NOM TT.SUF 2
N'oubliez pas les 2 points sans cela, l'imprimante	D. PREPARATION DES 2 DISQUETTES
restera muette et le PIP ne reconnaissant pas	
l'imprimante vous obéira à sa'façon en copiant tout	
simplement SQUARO:COB sur le disque A sous le nom	2 Control of the cont
idiot de LPT ou LST !!	et Voir C 4 par COPY/S
b) Il semble d'après la mauvaise notice CPM que	2) Vous êtes prétengre à 56pM Master en A et
les désignations CON: LST: PUN: soient les dési-	successivement d 1 et d 2 en B.
gnations symboliques CPM et que les désignations	Vous allez transporter PIP.COM depuis CPM MASTER
CRT: LPT: PTP: soient celles fournies en équiva-	Jusque sur d 1 puis sur d 2. par
lence par le IOCS (Impert Out put Control System)	A > PIP B:PIP.COM = A: PIP.COM
donc modifiables par l'usager en fonction de ses be-	Vous Étes en A Destination Origine avec CPM MASTER
solus et de ses peripheriques.	

de lui-même depuis A: sur B: bel exploit indispenautrement dit PIP se transporte lui-même à l'aide

Répétez sur d2.

Faites pareil pour ED.COM. Votre éditeur de texte indispensable successivement en D 1 et D 2.

Vous êtes prēt à affronter COBOL. A PIP B:ED.COM = A:ED.COM

4) Avec d 1 en A et COBOL Offaster en B vous copiez

		OVR veut dire Overlay				
	29 K	12	13	18	7	74 K
ċ	COBOL. COM	C0B0L 1.0VR	COBOL 2.0VR	COBOL 3.0VR	COBOL 4.0VR	
our u reil A.	10803	puis COBO!	COBOI	COBO	COBOI	

79 K au total.

Ces 4 programmes serviront en une fois à la compilation de votre programme ESSAI.COB Votre nom source Cobol

Votre d 1 est prête, nous l'apellerons COBOL:En tout étant votre source sans guère de modif si pas de résultat compilé qui serait bon à "chaîner" s'il avec PIP (8K) et ED (7K): 94 K sur 126 que vous qui deviendra Essai.PRN et Essai.REL. Essai.PRN faute ou les fautes soulignées et Essai. REL le n'y a pas d'erreurs signalées dans Essais.PRN. Cobol appelle lui-même Cobol 1, 2, 3, 4. avait laissé le CPM systèm sur d l.

Ordres nécessaires :

- B:C080L2.0VR = B:COBOL1.0VR ■ B:COBOL.COM A: COBOL 1.0VR A: C0B0L 2.0VR A: COBOL.COM V∕ PIP A> PIP A> PIP
- = B: COBOL4.0VR A: C0B0L 3.0VR A: COBOL 4.0VR AV PIP A) PIP

B:C0B0L3.0VR

- C'est long, mais éfficace.
- 5) A votre d 2 maintenant (elle est pourvue de (CPM, "56K", PIP, ED,).
- a) avec d 2 en A et COBOL MASTER 1 en B copiez

(chaînês) ă votre propre programme (Exécution longue des verbes ACCEPT et DISPLAY (entrée clavier sortie XXX.REL, les routines nécessaires puisées soit dans copiez L 30.03% et CATDAV.REL L 30 sera le programme de Linkage qui ajoutera à votre lre compilation b) d 2 en A: Cobol Master 2 en B: cette fois vous tines sous programmes dont certains seront linkés COBLIB. soit dans CRTDRV (pour le clavier écran) COPLIB: REL écran dans Cobol) et d'autres ordres pourront COPLIB.REL sur d 2. C'est la librairie de roucar COPLIB fait 35K à lui tout seul). Ordre A> PIP A: COPLIB.REL =B: mettre ces routines en action.

图 return A > PIP A: CRIDRV.REL = B/CRIDRV.REL A) PIP A: L 80.COM = B:L 80.COM ORDRES :

Vérifiez par DIR et STAT que vous avez bien les programmes demandés.

Si cela s'est mal passé plusieurs fois sur la même disquette, il vaudrait mieux tout recommencer pour cette disquette.

PRECAUTION : Prendre copie de suite de d1 et d2... Nous appellerons d2----> LINK. (en souvenir de L 80 Programme maitre de cette disquette).

(Très rapide car vous copierez toute la disquette comme

XXX.PRN, et XXX.REL après compilation éventuellement des XXX. \$\$\$ si certaines manoeuvres ont ētē ratées. successivement XXX.COB après avoir écrit la source, Nous avons maintenant 2 disquettes Masper Personnel sources (principalement sur LINK ou nous avons ED qui peuvent nous servir à écrire nos programmes et plus de 60 K de libre. Nous y obtiendrons

Eventuellement, nous aurons besoin d'autres linkages. Mais pour le moment des petits programmes conversationnels pourront tourner.; et enfin notre fameux XXX.COM programme fini et bon à éxècuter. Après, tout fini avec bonne satisfaction, et au besoin avoir recommencé 2 fois ou plus !, on nettivie sivec ERA et on ne conserve que XX.COB et XXX.COM. Eventuellement on transporte les programmes XXX.COM sur une autre disquette pour garder "COBOL" et "LINK" bien propre. C'est également la technique que nous avons adopté pour Pascal' Mais ceci est une autre histoire.

E. FAIRE SON PROGRAMME.SOURCE

Le programme-source doit être écrit en ASCII. Une première idée serait de l'écrire comme si c'était un programme en condensé,mais par Save "XXX", A qui sauve en ASCII et de le retrouver, non par LOAD, mais par MERGE.

Hais, il est plus simple et plus certain (pour moi) de le crèer sans l'aide de M BASIC en restant sous CPM — A À à l'aide de la fonction ED.

1) <u>Ire_approche</u> Votre disquette link en A, et Master Cobol n°2 en B copiez sur link (par PIP) le SQUARO, COB qui vous est fourni à titre d'exemple.

Faites A>ED (A) SQUARO.COB

Il vient

I \(\times \tim

au début de n 2.

et vous écririez.

b) Commande X But Maintenant faites, 1 X B 107 [R] au début de la ligne n° 1. (n1 étant le n° de la ligne Après lecture du disk, vous êtes remis à 100米口 ℓ est le nombre de lignes de déplacement en + ou en -. n'a fait que vérifier si le fichier texte existait. サキャ で る et vous lisez à l'écran les 10 lres lignes ou vous Affiche la ligne suivante (n1 + 1) et vous replace avec $n \ge 1 + 6$ ou $n \ge n - 6$ et vous replace qui n'en fait guère que 60 environ. Vous auriez pu d) <u>commande ____nl とし、</u> (+ n'est pas accepté) mémoire. C'est bien plus que la longueur de SQUARO Vous pouvez donc défiler tout votre texte ligne à Yous faite 200 pour avoir les 200 lres lignes en En réalité le texte n'est pas en mémoire, et ED S'il n'avait pas existé sur cette disquette, il Pour avoir Squaro en mémoire et le lire par ED où vous vous étiez placé dans le texte. Texte 1 v - X200 A R return c) Commande_nlvx米 [R]_return vous replace en _____ loux X □ curseur Texte 1100X-10 1 C Curseur Faire 1 🗶 70 A]n1 + 1 × [] vous aurait dit : a) Commande Xn A il faut faire : NEW FILE (n1 + 1

e) <u>commande</u> n iouxRk...... ATTENTION. C'est la commande KILL (tue), délete, détruit $\mathcal L$ ligne, y compris n 1, et vous replace au début de la lre ligne que vous venez de détruire :

n 1, X C Quant à moi, il vaut mieux, après le Kill, faire tout de suite une acceptation (validation) en faisant CTIE Z appuyer en même temps sur CTLE et Z. (CTLE Z" sera à faire aussi après le fonction (Insert). Après "CTLE.Z" vous êtes remis sur la même ligne n 1 X C.

Pour deleter 1 ligne il faut faireXIK et non pas XK. Les?lignes suivant le Kill sont non seulement détruites mais tous les Nos de lignes conservés diminuent de Let viennent se placer à la suite de

f) enfin Commande nlwwXI. R (Insert)
C'est la commande qui vous permet d'écrire et vous livre la ligne:

n l**u o O**curseur Vous n'avez qu'à écrire, finir par [R]. Vous êtes replacé en :

n 1 + 1 u u U Vous pouvez écrire votre 2ème ligne et 🗵 etc... Ou bien, à ce moment, vous acceptez par CTLE.Z. (CT) et 🖸 ensemble) et ED vous replace :

et après mise sur disque, vous êtes remis en A> ou B> ± €C, ± n D, ± N T, F, qui ne m'ont apporté Pour les modif, à la suite de vos erreurs, vous 2) Ou bien si vous désirez abandonner la nouvelle et retapez la ligne modifiée, [R], et CTLEIZ h) de ne conseille pas (les autres commandes). que des heures et des heures de déboires. A > ou B > si vous étiez en B > Si vous répondez Y, vous êtes remis en et par prudence ED vous fait confirmer n 1 * Traites un Insert * I Texte 11 大x 国 (pour guit) avez fait Kill (par 🛣 1 K 🔼 DUIT (Y/N) Curseur 1 × 1 × 1 □ * 1 + 1 u -**Ж** Contrôle Z Et vous avez :

i) Pour pouvoir vous admirer, vous pouvez imprimer
le texte (après l'avoir sauvé par X E) par :
A PIP LST: =A:XXX
(avec imprimante allumée !).
ou PIP LPT: Essayez les 2 et surtout n'oubliez pas les

Vous vérifiez par 🛠 - 1 🗷

et vous continuez..

 Je ne vous ai pas rappelê les règles d'écritures Cobol.
 Ecriture à partir du 8e jusqu'au 11ème (par prudence du 9ème) pour les DIVISION, les SECTION, les niveaux 01, Les paragraphes de la procédure.

Ne rien mettre après le fatique "." Ne pas mettre de blanc avant le "." Pour faire "Remark"——> Tapez un "X" exactement en 7ème position c.a.ä. après espacement de 6

*П1234

L'espacement pour écrire à partir de 9 peut s'obtenir en tapant sur puis Espace et après le 9 Tapez sur espace. Retour arrière par (avec

effacement).

i) enfin : Bonne chance et Bon courage. Il vaudrait mieux avoir maintenant appris (un peu!)

le Cobol. Attention : après un Accept D 1 avec D 1 PIC U 9 (7). Les chiffres négatifs vous seront refusés, il faut

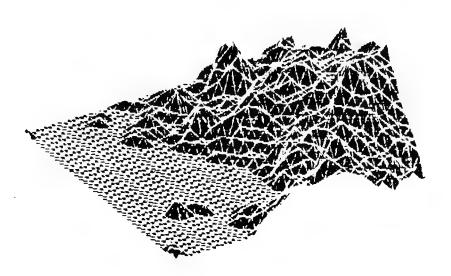
C'est personnellement la seule erreur que j'avais fait dans mon ler petit COBOL Source.

MONTAGNES FRACTALES

en Basic ...

... sur B.B.C.

LeBasic BBC permet la définition de procédures récursives avec variables locales.



FUTURSYS

FUTURSYS est un micro-ordinateur portable dédié à l'intelligence artificielle, ce qui ne correspond à rien tant que l'on n'a pas défini ce que l'on entend par le terme "intelligence artificielle". A notre sens - et il y en a de nombreux autres - cette discipline consiste à reconstruire les capacités d'adaptation et de création humaines, celle-ci étant pour nous les meilleurs critères d'intelligence.

Sur ce critère, il parait difficile de construire des machines supérieures à l'hómme, puisqu'elles seront toujours, elles et les autre machines qu'elles pourront engendrer, des produits de son intelligence.

Ceci étant, si l'on fait aussi bien, on peut faire mieux et ces machines pourraient être supérieures à l'homme au niveau de leurs performances: vitesse, capacité de travail, et la possibilité de les construire en série serait intéressante pour les mêmes raisons, si tant est que l'éducation, ou la sensibilité propre, de ces machines puisse leur être "apprise" rapidement.

Si aujourd'hui nous sommes loin d'en être arrivés à ces problèmes, nous allons cependant essayer de montrer en quoi FUTURSYS est moins éloigné de cette intelligence que des systèmes plus classiques basés sur FORTRAN, COBOL, BASIC etc...

Une première objection à ce que nous voulons démontrer serait de dire que FUTURSYS, comme comme tous les autres ordinateurs, fonctionne avec des suites d'instructions de langage machine; proposition certes vraie, mais objection non fondée, car deux organisations différentes fondées sur le même assemblage de base (molécules) produisent des résultats fort différents à priori (homme et insecte, pour exemple).

Nous ne dirons pas que des structures d'ordinateurs autorisant un traitement plus parrallèle qu'aujourd'hui, seraient inintéressantes. Il n'en demeure pas moins qu'au prix d'une perte de rapidité certaine, un monoprocesseur pourra effectuer les mêmes tâches qu'un multiproces-

L'objet de FUTURSYS a donc été, en tenant compte de cette restriction, d'élaborer une architecture, certes perfectible, mais cependant plus à même de rendre compte de certains phénomènes relevant, je pense, à ce que nous pensons de l'intelligence.

LES PERCEPTS DE FUTURSYS

En premier lieu, il semblerait qu'une caractéristique de l'intelligence soit de pouvoir retrouver rapidement, dans un cerveau, l'ensemble, ou une partie de celui-ci, des images relatives et donc peut-être intéressantes, à l'état dans lequel se trouve le cerveau à cet ins-

De façon plus précise, cet état du cerveau pourrait être défini comme l'état électro-physico-chimique du cerceau, conséquence actuelle des percepts (signaux reçus de l'extérieur) et de l'activité interne passés et actuels.

Nous employons le terme image non au sens d'une vision, mais dans celui d'un ensemble d'éléments.

En ce qui concerne le mot relatif, nous dirons que les images relatives à l'état du cerveau sont celles qui possèdent des éléments activés dans ledit état du cerveau. Nous essaierons de définir le mot activité en caractérisant les éléments activés par le fait qu'ils ne sont pas dans leur état moyen ou qu'ils en changent. Enfin, un élément sera un neurone, ou un ensemble de neurones.

PARALLELISME FUTURSYS ET CERVEAU

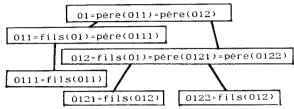
Nous allo**ns** maintenant dresser un parrallé lisme relatif entre un cerveau et FUTURSYS. Les percepts de FUTURSYS sont les interruptions et les messages qu'il peut lire sur l'écran. FUTURSYS possède également quelques neurones moteurs lui permettant d'écrire sur l'écran.

Les images de FUTURSYS sont des arbres appelés faits. L'état de FUTURSYS est un arbre représentant "l'expression à évaluer", plus l'ensemble des images ainsi que quelques registres internes pouvant modifier son comportement.

Les images de FUTURSYS relatives à son état sont celles qui peuvent, sous certaines conditions, s'identifier avec l'arbre, ou une partie de celui-ci, représentant "l'expression à évaluer".

On peut faire plusieurs remarques:

- tout d'abord, nous avons introduit le terme d'arbre: un arbre est un ensemble d'objets organisés de la façon suivante: un objet quelconque de l'arbre a un père et Ø ou 1 ou plusieurs fils, pères et fils étant eux-mèmes des objets de l'arbre. Un seul objet n'a pas de père. Ce qui donne la représentation suivante:



à noter qu'avec FUTURSYS, les objets ayant au moins un fils sont toujours appelés des structures.

Il apparaît que l'organisation interne de FU-TURSYS est l'arbre (ou ensemble d'arbres); c'est une restriction nécessitée par des raisons d'efficacité pratique évoquées plus haut.

- les images de FUTURSYS sont des arbres (les faits): il n'existe que deux types de relation entre deux objets, soit père, soit fils soit rine du tout; nous n'avons pas de relations analogiques. Il s'ensuit, d'une part, que les modifications des images se font sous forme de cassure ou de fusion, et d'autre part, que les limites d'une image sont précises.
- les images de FUTURSYS relatives à son état sont celles dont une partie bien précise s'identifie à l'arbre "expression à évaluer", ou à un sous arbre de celui-ci, priorité étant donnée aux sous arbres; ces conventions restrictives sont par contre très intéressnates pour la "compréhensibilité classique des calculs".

Une autre caractéristique de l'intelligence serait de modifier "consciemment" ou non les images du cerveau. FUTURSYS a la possibilité de modifier les siennes "consciemment" (grâce à d'autres images, en utilisant celles-ci sous forme de connaissance explicite), c'est à dire d'une certaine façon, logiquement, mais n'a pas aujourd'hui celle de le faire "inconsciemment". Cette restriction semble d'ailleurs commune à tous les systèmes opérationnels actuels; elle est due à la mauvaise connaissance des mécanismes d'apprentissage" humains, connaissance qui ne peut que s'améliorer.

Après cette introduction sur les rapports huentre l'intelligence et FUTURSYS, nous verrons dans de prochains articles, l'organisation et le fonctionnement de ce micro-ordinateur.

Systèmes experts

BASES DE DONNEES ET SYSTEMES EXPERTS

par:

Daniel LANG Philippe RAFORTHO Mohamed TOUAJ

II INTEGRATION D'UN SGBD

AU SEIN D'UN SYSTEME EXPERT

L'application présentée ci-dessous a été élaborée pour permettre à un système expert de posséder une base de connaissance imporatnte. Les informations contenues dans la base de données représentent la base de connaissance du système expert, et sont directement compréhensibles par celui-ci. Voici donc la présentation du SGBD Ensembliste VORAS.

Développé par l'Université Technologique de COMPIEGNE depuis 1975, ce modèle est inspiré de la théorie des FRAMES et des RESEAUX SEMANTI-QUES; il part de l'idée de réaliser une décomposition sémantique du réel. Le réel est représenté en termes d'individus et de relations entre ces individus.

Le modèle Ensembliste présente un format standard ed représentation des données:

- E: entités, objets concrets ou abstraits
- P: propriétés
- V: valeurs associées aux propriétés

Tout élément d'information ayant des attributs uniques peut se mettre sous un format d'entité. Exemple:

navire (modèle) navire.5 (objet de type navire)

propriété.nom nom Clémenceau propriété.genre genre porte-avions Personne (modèle)

propriété.nom

propriété.prénom

On distingue deux types de propriétés:

- propriétés terminales: elles correspondent aux attributs de l'entité pour lesquels une valeur "immédiate" est associée à celle-ci. Par exemple, dans l'entité Personne, nom et prénom sont des propriétés terminales.
- propriétés de structure: ce sont des propriétés dont l'information associée est une liste d'entités. Elles assurent le lien entre deux entités.

Exemple:

dans l'antité Navire, propriété terminale: nom, genre

propriété de structure: capitaine d'où Navire.5 nom Clémenceau, genre porteavions, capitaine personne.5

Les valeurs (V) associées aux propriétés sont des informations immédiates correspondant aux propriétés terminales d'une entité.

La propriété de structure Capitaine permet d'associer un Navire à une entité différente Personne.5, cette dernière pouvant être impliquée dans d'autres liaisons avec des informations indépendantes de la notion de Navire. On peut supposer que cette même personne, Personne.5, a écrit un livre; une entité Livre.37 est associée à cette personne par une propriété de structure : Auteur.

A chaque propriété de structure, une liaison inverse est créée automatiquement.

Livre Livre.37 (propriété terminale) Titre Titre La marine

(à voiles (propriété de structure) Auteur Auteur (Personne.5

Personne.5

Nom Durand Prénom Léon capitaine de Navire.5 Auteur de Livre.37

Les objets Livre.37 et Navire.5 possèdent une une information en commun. Plutôt que de la reproduire dans chaque entité, cette information est synthétisée sous la forme de l'entité Personne.5 stockée de façon unique et indépendante ce qui facilite les modifications.

Imaginons que le Clémenceau change de capitaine, il suffit de supprimer la propriété de structure entre Navire.5 et Personne.5 (propriété de structure: Capitaine et liaison inverse Capitaine de) pour mettre en place le nouveau lien sur la personne du nouveau capitaine.

MODELE ENSEMBLISTE (Méta Modèle)

On définit les propriétés comme des objets utilsables par toute entité qui les possède comme attributs (Nom est une propriété commune à Navire et à Personne). On utilise le format ensembliste pour les modéliser et on y adjoint des propriétés "système" pour assurer leur traitement par le SGBD. Ainsi on construit la propriété Nom comme une entité possédant des attributs fonction de saisie, fonction d'impression, opérateur de filtrage...

L'élaboration de toute propriété terminale est facilitée par l'utilisation du Méta Modèle "entité propriété terminale" regroupant la liste exacte de ces attributs. Ces derniers sont spécifiques à la propriété de structure (comme Capitaine) à l'aide du Méta Modèle "entité propriété de structure".

De façon générale, la création puis la modification en cours d'évolution des modèles sont facilitées par l'existence de Méta Modèles.

ACCES A L'INFORMATION

Le mécanisme d'accès dans la base de données ensemblistes est basé sur la mise en place (conjointement à la saisie des objets décrits) d'un jeu de points d'entrée sur certaines propriétés caractéristiques des entités. Les points d'entrée se définissent lors de la création du modèle de la propriété terminale. Le point d'entrée est une clé d'accès, l'information associée à cette clé est un chaînage iniverse. Ce chaînage inverse pointe sur des entités ayant une propriété terminale dont la valeur correspond à ce point d'entrée.

Exemple: (Clémenceau (Nom de Navire.5 Person-(ne.25)

(Titre de Livre.35 ...))

Dans cet exemple, Clémenceau est à la fois le nom d'un Navire.5 d'une Personne.25, et aussi le titre d'un Livre.35.

Dans le cas de requètes simples, rechercher une entité ayant une propriété s'effectue en synthétisant le point d'entrée correspondant à la valeur associée à la propriété. On charge la liste associée, pointant directement sur les entités correspondantes (exemple qui a pour nom Clémenceau, on trouve Navire.5 et Personne.25). Pour des requètes plus complexes, on fait intervenir une combinaison de points d'entrée.

Une deuxième voie concerne le filtrage sur un ensemble d'entités. On effectue un premier accès par points d'entrée, puis on filtre la liste des objets obtenus à l'aide d'opérateurs associés aux propriétés terminales.

exemple: quelle est la personne qui a pour nom Clémenceau ?

LE SGBD VORAS: UNE AIDE AU SYSTEME EXPERT

Les règles de production constituent une représentation satisfaisante, car très modulaire, du savoir-faire. Cependant, plus la base de connaissance est vaste, plus les performances du du système deviennent médiocres.

L'idée principale du couplage d'un système expert avec le SGBD ensembliste VORAS est de gérer l'ensemble des règles de production nécessaires au système expert, par un SGBD.

Chaque production correspond à un objet accessible de la base. Alors que dans la plupart des systèmes experts, les règles sont organisées en groupes associés à des sous-problèmes, dans un environnement Ensembliste il est facile de créer un système de production très important. Ceci se fait sans avoir à partitionner manuellement les règles en classes. Dans le processus de contrôle, la phase d'extraction de la liste minimale des règles nécessaires à l'exécution d'un contexte est automatique. L'automatisation est rendue possible grâce aux possibilités d'accès aux productions sur des critères multiples fournis par les mécanismes propres à ce type de base.

MECANISMES DE CONTROLE

Les systèmes fondés sur l'emploi de règles de production se sont avérés très efficaces. Cependant, lorsque la complexité du domaine visé s'accroît, les règles deviennent élaborées et très nombreuses. Ceci fait apparaître le problème du contrôle au niveau de l'exécution.

Une premièr solution à ce problème, permettant de déduire et de réordonner l'ensemble des règles à chaque cycle par examen de leur contenu, es d'utiliser les méta-règles.

Une autre approche consiste à implanter le processus de contrôle en utilisant une grammaire de règles.

Mais, les deux solutions impliquant l'examen des règles présentes en mémoire centrale à chaque cycle, sont difficilement réalisables dans le cas de base de connaissance très volumineuse.

Cette étude propose une nouvelle approche, s'appuyant sur la structure d'une base de données Ensembliste. Elle permet d'organiser les règles comme des entités dans une base de données et d'utiliser le mécanisme d'interrogation associé à cette base, pour extraire à chaque cycle des sous-ensembles de règles pertinentes dans un contexte donné. Ainsi, les règles de production sont implicitement groupées en ensembles virtuels. Une structuration sémantique des règles accessibles par les points d'entrée sur les informations qu'elles contiennent est établie. La gestion des associations entre règles, qui est du ressort du SGBD VORAS, est entièrement automatisée et transparente pour l'utilisateur.

MECANISME D'EXTRACTION

Dans ce système, chaque production est un élément de connaissance représenté dans la base de données et indexé sur son contenu (certains mots clés). Le mécanisme d'indexation est piloté par la base. Il utilise principalement le système de création des points d'entrée du SGBD. Toute modification du contenu des règles engendre une mise à jour automatique des listes de production associés aux points d'entrée. L'indexation est effectuée contrairement aux systèmes classiques sur plusieurs critères simultanément. A la saisie, le système classe les règles dans des listes correspondant aux divers mots-clés qu'elles contiennent. A l'exécution, la diversité des possibilités d'accès aux règles est comparable à ce que l'on obtiendrait par l'unification sans impliquer le fastidieux examen de toutes les règles.

STRATEGIE DE SELECTION

Si l'on ne prend pas de précautions, le phénomène de saturation est inévitable dans un système important. L'augmentation des règles engendre un nouveau type de dépendance lié à l'ordre de placement dans la liste des règles à exécuter. Il faut donc un mécanisme de stratégie de sélection. Dans la plupart des systèmes

experts, un jeu de règles et un jeu de méta-règles sont retirés de la base. Les méta-règles sont lancées pour traiter la liste des associées au même but. Le critère de sélection est au départ unique, c'est la notion de but. Alors que dans le système élaboré à l'U.T.C, ce critère est multiple et la sélection des règles est plus fine. L'ensemble des règles déterminées par la phase de retrait est donc plus restreint, et le sméta-règles ne sont plus nécessaires. En outre, le jeu de méta-règles risque de s'accroître simultanément avec l'augmentation du système réel pour aboutir à une saturation totale, d'où l'inconvénient des méta-règles. Le besion de réordonner la liste des règles exprime le problème peu évidend de leur indépendance. Le fait qu'une règle mérite tre placée avant une autre parce qu'elle a plus de chances d'être exécutée est une forme de relation entre les règles. La situation devient délicate lorsque le nombre de relations de ce type croit, ce qui va de pair avec l'augmentation de la liste des règles. C'est pourquoi dans le système étudié ici, le nombre de règles est assez réduit pour chaque situation, dans le cas contraire, on subdivise le problème en sous

MODELISATION DES REGLES DE PRODUCTION

Une règle est une entité (telle qu'elle est définie dans le modèle Ensembliste) possédant en plus de la propriété Nom qui permet de l'identifier, deux propriétés terminales:

" Prédicat " et " Action "

Le but de ce modèle est de définir la liste des attributs des règles et ed guider leur saisie ainsi que leur mise à jour. (voir figure 1)

INDEXATION DES REGLES SUR LEUR CONTENU

Il convient de limiter le nombre de règles à brasser à chaque étape, c'est pourquoi on leur associe des points d'entrée sur les informations qu'elles traitent. Il est alors possible de les atteindre par l'utilisation du mécanisme d'accès à la base de données, et l'on peut extraire automatiquement à chaque changement de contexte le sous-ensemble optimal de règles. La mise en place de ces points d'entrée est effectué automatiquement lors de la saisie de la règle, par une fonction qui examine les parties prédicat et action. Toutes ces opérations sont totalement transparentes pour l'utilisateur.

PARTIE PREDICAT

On crée un point d'entrée sur chaque variable corespondante à un mot-clé de la règle. Il permet de regrouper les règles faisant référence à une même variable. Le principe est le suivant:

Chaque fois que l'on rencontre un mot-clé dans une clause (par exemple CONTACTL), on vérifie s'il existe une entité variable qui porte ce nom dans la base.

- Si oui, la règle (REGLE.37) est liée à cette (entité
- Si non, l'entité est créée (VAR.16) et l'o-(pération de liaison est effectuée ensuite.

On dispose alors d'un point d'entrée sur la varaible par son nom (CONTACTL). Cette variable est liée à toutes les règles qui l'utilisent. C'est ainsi que l'entité VAR.16 est accessible dans la base par son nom CONTACTL qui constitue un point d'entrée. Sous cette entité, on retrouve dans le champ Variable Prédicat la liste des règles de production qui se réfèrent à CONTACL en tant que variable prédicat (VARP.DE REGLE.37). Si la règle est modifiée par la suite, et qu'une variable n'est plus utilisée dans une clause, le lien entre la règle et la variable sera suprimé. Cette opération est transparente et s'effectue lors de la mise à jour de la règle.

figure 1. Exemple d'une règle : REGLE.37 règle-contact-courant prédicat: (AND (NOT (NULL CONTACTL)) (LTCARD CONTACTL 4) (NOT (NULL CONTACT)) actions: (SETL ORIGINE (+(GETM ORIGINE)(GETM PAS))) (MOVEY CONTACT (LIST (GETM DRIGINE) D 8)) (SETL CONTACTL (CONS (GETM CONTACT) (GETM CONTACTL))) variables prédicat (noté varp): UAR.16 UAR.21 variables actions (noté vara): VARD.15 VARD.32 VAR.21 VAR.16 UARD, 15 WARD.32 DRIGINE non: CONTACT n on : WARA.DE: REGLE.37 VARA.DE: REGLE.37 **VAR.21** VAR.16 CONTACT non: non: CONTACTL VARA.DE: REGLE.37 VARF.DE: REGLE.37 WARP.DE: REGLE.37 VARD variable destination nom-externe: propriétés-terminales: nomspoint d'entrée nom-externe: variable lue propriétés-terminales: nomspoint d'entrée

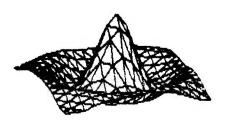
PARTIE ACTION

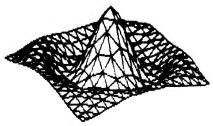
Le système construit un point d'entrée sur la variable destination ainsi que sur chaque variable référencée dans l'expression évaluée. Le traitement est analogue au précédent. Après avoir vérifié s'il existe une entité variable correspondant au mot clé, il y a crétion éventuelle et lien entre l'entité variable et la règle de production. Un point d'entrée existe sur le nom de la variable et permet par analyse de celle-ci de retrouver les règles qui s'y réfèrent. La seule différence réside dans le fait que pour les variables destination, l'entité créée possède un nom interne (VARD) distinct de celui des variables simplement lues en mémoire centrale (VAR), dans ce cas, le nom interne est le même que pour les variables prédicats. Cette distinction permet un affinage du critère de sélection.

EFFICACITE

Dans les systèmes classiques, soit la totalité des règles est présente en mémoire centrale et l'interpréteur doit brasser la zone des prédicats de nombreuses règles avant de trouver la bonne, soit on a affaire à un méta-système qui améliore les performances dans la mesure où il trie une liste de règles de taille moyenne et figée. Dans le système présenté ici, le processus d'extraction détermine une liste réduite de règles, de plus il n'est pas appelé systématiquement à chaque cycle.

En conclusion, ce système améliore très nettement les performances d'un système expert en lui permettant d'avoir une base de connaissance importante. Néanmoins, pour l'utilisation du point de vue des bases de données, VORAS impose un nouveau formalisme, ce qui interdit l'utilisation du modèle relationnel. Cet inconvénient est amplifié par le fait que ce modèle n'existe pratiquement qu'au sein de l'U.T.C. Nous pouvons de plus poser la question suivante: est-ce que le modèle ENSEMBLISTE est au moins aussi puissant que le modèle relationnel ?





réalisé en Rasic sur BBC.

. ; (

1!